

УДК 372.881.1

Татьяна Юрьевна ИШУТИНОВА, учитель английского языка средней общеобразовательной школы с углубленным изучением отдельных предметов № 1 имени Ф. Г. Логинова, г. Волжский, Волгоградская область

Ангелина Алексеевна РЕШЕТНЯК, учитель немецкого языка средней общеобразовательной школы с углубленным изучением отдельных предметов № 1 имени Ф. Г. Логинова, г. Волжский, Волгоградская область

Личностная ответственность ученика и учителя на современном уроке иностранного языка

В статье представлен взгляд учителя на урок иностранного языка как способ погружения в иноязычную культуру. В этом ему помогают, прежде всего, современные отечественные учебно-методические комплекты, обогащенные инновационной информационно-образовательной средой.

Ключевые слова: атмосфера взаимопонимания на уроке, иноязычная культура.

Tatiana Yu. ISHUTINOVA, English teacher, secondary school No. 1 (with advanced studying of specific disciplines) named after F. Loginov, Volzhsky, Volgograd region

Angelina A. RESHETNYAK, German teacher, secondary school No. 1 (with advanced studying of specific disciplines) named after F. Loginov, Volzhsky, Volgograd region

Modern Foreign Language Lesson: Student's and Teacher's Personal Responsibility

We present a foreign language lesson as a means of immersion in a foreign culture. Teacher are helped mainly by Russian modern teaching aids rich in innovative learning information.

Keywords: the atmosphere of mutual understanding in the classroom, foreign language culture.

To learn and never be over filled
is wisdom; to teach and never be
weary is love.

V. Evans

«СВЕТЛЕЕ, ВЕСЕЛЕЕ, ИНТЕРЕСНЕЕ!» — вот ключ к подготовке успешного урока иностранного языка сегодня и девиз для современного учителя!

тему и класс для сравнения иноязычной культуры с нашей, устраивая диспуты, обсуждения, презентации, в которых ученики высказывают свою точку зрения по данной проблеме. Например, "Starlight" (10 класс), тема «Еда, здоровье и безопасность», обсуждение вопроса «Что необходимо сделать, чтобы жить долго?» происходит в группах, как бы сами собой появляются рекомендации для ведения здорового образа жизни, основанные на личном опыте обучающихся и их семьи. Учитель предлагает ученикам фрагменты интервью знаменитого футболиста Дэвида Бекхэма о его рационе и режиме питания, дети с удовольствием подхватывают эту тему и без дополнительного стимулирования со стороны педагога находят в разных источниках советы по здоровому образу жизни, опыт известных людей, комментарии ученых, практики разных культур.

Для успешного диалога с учащимися сам учитель должен быть вдумчивым и глубоким знатоком иноязычной культуры, освоением которой он занимается со своими учениками. А это — и организация активной деятельности учащихся, и проблемность в подаче материала, и новые открытия, которые совершают дети через самостоятельность и сотрудничество. Все вышперечисленное, согласно ФГОС, должно строиться на фундаменте системно-деятельностного подхода и призвано развивать универсальные учебные действия (УУД) обучающихся. Как известно, ФГОС определяет следующие цели обучения иностранному языку: развитие иноязычной коммуникативной компетентности в совокупности ее составляющих: речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной компетентий; развитие учащихся; формирование и развитие УУД через личностные, регулятивные, познавательные и коммуникативные действия, что является основой для дальнейшего саморазвития и самообразования.

Иноязычная культура приходит к нашим ученикам через сам язык и через общение. Это естественное общение, оно наиболее приближено к жизни и обязательно должно составлять неотъемлемую часть урока. Приведем пример реального общения: ученик хочет задать вопрос учителю, чтобы выяснить домашнее задание, отметку за урок, переспросить о задании. Перед ним стоят реальные коммуникативные задачи. Для того чтобы их выполнить, необходимо знать:

- клише, чтобы привлечь внимание учителя (Excuse me, can I ask a question?);
- определенный набор лексических единиц (mark, mistake, homework, exercise);
- лексико-грамматические структуры (I'd like to...), и, наконец, понять ответ учителя.

Но изучение единиц классного обихода — это еще не реальное общение, а только начало кропотливой работы над достижением аутентичной точности в речи обучающихся. Учитель вместе с учениками решает реальные коммуникативные задачи, которые возникают на уроке в процессе реального общения в таких моделях, как «ученик — учитель», «учитель — ученик», «ученик — ученик», «учитель — ученики», «ученики — ученик». Вот лишь первичные коммуникативные задачи, решать которые мы должны научить своих учащихся: поздороваться и попрощаться (Hello! Bye! Hi! See you!), поблагодарить за помощь (Thanks a lot for your help!), попросить разрешение выйти/ответить на вопрос (May I go out? May I answer the question?), уточнить домашнее задание/отметку (Could you repeat our homework? Could you tell me what my mark is?), вызваться отвечать (May I answer, please?), попросить объяснить правило/значение слова (Could you explain that again? Could you explain what this word means, please?).

На уроке необходимо создать такие условия, в которых обучающийся оказывается вынужденным

активизировать все свои творческие способности и действовать быстро (вступать в коммуникацию) в создаваемой педагогом ситуации. А ситуаций этих, как мы уже сказали выше, может быть множество, так как они естественным образом возникают на каждом уроке. УУД успешно формируются через применение следующих технологий: проектной деятельности, критического мышления, проблемного обучения.

Собственные действия ребенка позволяют сделать процесс его учения на уроках иностранного языка осмысленным, направленным на осознание, исследование и принятие жизненных ценностей, сориентироваться в нравственных нормах, правилах, оценках, выработать свою жизненную позицию в отношении мира, окружающих людей, самого себя и своего будущего, научиться делать свой выбор ответственно.

При текущем изучении темы детей можно попросить обсудить проблемную ситуацию, связанную с темой урока, опираясь на их жизненный опыт, осведомленность, интерес: что волнует человечество сегодня и почему (например, «SOS — животные» (6 класс), «Наши энергетические запасы» (11 класс), «Увеличение популяции лис в городе» (10 класс); как прожить счастливую и долгую жизнь, что для этого нужно («Еда для жизни», 6 класс), «Живи долго и процветай» (10 класс), «Выживание» (11 класс); как стать успешным и знаменитым («Великие люди и легенды», 6 класс), «Мои музыкальные кумиры» (10 класс), «Давайте поговорим о магазинах!» (11 класс); что ты знаешь о глобальном потеплении, каковы его последствия («Рука помощи», 6 класс), «Наука в холодном климате» (10 класс), «На краю земли» (11 класс). Подобные задания формируют, прежде всего, способность учащихся устанавливать связи между знанием и реальной ситуацией, осуществлять принятие решения и вырабатывать алгоритм действий по его реализации.

С удовольствием замечаем, что современные УМК издательства «Просвещение» «Звездный английский» (В. Эванс, Д. Дули, К. Баранова, В. Котылова, Р. Мильруд) и «Английский в фокусе» (В. Эванс, Д. Дули, О. Подоляко, Ю. Ваулина), используемые в нашей практике, содержат необходимое (оптимальное) количество заданий, направленных на организацию полноценного общения в классе (это задания типа: «найди и расскажи своим одноклассникам», speaking & writing, ICT-упражнения и пр.).

В УМК представлен пакет заданий для формирования УУД по всем видам деятельности при обучении иностранному языку (письмо, чтение, говорение, аудирование). Более того, учебники позволяют формировать системный подход к выполнению заданий, ориентированных на успешную и последовательную подготовку школьников к итоговой аттестации в форме ГИА и ЕГЭ. Например, «Звездный английский» (6 класс), тема «На каникулах», когда мы учим детей писать письмо своему другу Питеру с изложением

своих летних впечатлений. В 10 классе в теме «Время путешествий» также присутствует аналогичное задание, но отличаться они будут не только объемом, но и коммуникативной оправданностью и содержательной наполненностью используемых грамматических структур, количеством и разнообразием лексических единиц в активе ученика.

Современный педагог, работая в классе, должен создавать «питательную среду» для сотрудничества, в которой развиваются умения понимать партнера, планировать и согласованно выполнять совместную деятельность, распределять роли, взаимно контролировать действия друг друга, договариваться, вести дискуссию, точно выражать свои мысли, уважать в общении партнера и достойно вести себя. В процессе совместной работы у детей развиваются регулятивные навыки, направленные на управление познавательной и учебной деятельностью посредством постановки детьми своих целей, планирования работы, контроля, коррекции своих действий и оценки успешности собственного усвоения материала. Это обеспечивает основу будущего профильного (профессионального) образования и дальнейшего самосовершенствования.

Например, «Звездный английский» (11 класс), тема «Права человека».

Работа в группах над проектом «Легко ли быть молодым?». Сформированные по интересам группы анализируют ситуацию, формируют цель, обдумывают идею и результат, обращаются к собственному опыту. Лидер каждой группы координирует выполнение работы.

Первая группа проводит соцопрос с учащимися других классов об их уровне знаний прав молодежи, составляет схемы и сводные таблицы. О существующих проблемах молодежи методом анкетирования узнает следующая группа. Затем составляется презентация, из которой старшеклассники делают вывод о наличии групп проблем, например, во взаимопонимании с одноклассниками, учителями, членами семьи, об умении «договориться с самим собой», рассматривают причины сложных ситуаций, учатся рефлексии и эмпатии. Познавательные действия включают действия исследования, поиска и отбора необходимой информации, ее структурирования, моделирования изучаемого содержания, логические действия и операции, способы решения коммуникативных задач.

На старшей и средней ступени обучения эффективны проекты, проблемные ситуации, приемы включения критического мышления. При работе над проектами у ребят развиваются не только коммуникативные навыки: умение слушать и слышать собеседников, аргументация своей точки зрения, но и толерантность, способность управлять своим поведением, работать в группе и др. Такие темы проектов, как «Олимпийские игры в прошлом и настоящем», «Фестивали в нашей стране и за рубежом», «Заповедники России, США и Великобритании»,

«Герои прошлого и наших дней», позволяют сделать процесс обучения действительно личностно-ориентированным, ставить и решать новые образовательные задачи (формирование и развитие исследовательских, информационных, коммуникативных и других умений учащихся, развитие их критического мышления и креативных способностей, формирование модельных представлений).

Самым сильным стимулятором желания общаться на иностранном языке всегда является интерес плюс положительный эмоциональный заряд. В этом смысле особенно трепетно следует относиться к началу урока.

В зарубежной методике это называется «warming up» — «разогрев». Это может быть песня, анекдот, связанный с темой урока, «разговор по душам по поводу какой-то реальной ситуации или новости», так как ученику намного интереснее вместо традиционного «запишите тему», поговорить с учителем о насущных проблемах или необычных событиях. Главное, начать урок с особым воодушевлением, интригуя (What wonderful weather we are having today! Our transport system is a real nightmare! How did you manage to get in time?).

Интрига (проблема) позволяет держать класс в напряжении и на время как бы забыть о самом уроке. На самом деле эта «отстраненность» от привычного урока иностранного языка и позволяет тренировать выученные выражения, добиваться легкости в спонтанной речевой ситуации.

В своей практике мы широко применяем технологию развития критического мышления при обучении учащихся чтению, изучению и обобщению изученного материала. Данная технология позволяет сильным учащимся развивать свои таланты, ученикам со средними способностями добиться новых положительных результатов, а учащимся, испытывающим затруднения, получить консультацию учителя или своих более продвинутых одноклассников. И, наконец, создание ситуации успеха на уроке.

Учитель, в принципе, не имеет права на плохое настроение, на головную боль и повышенное давление. Урок — время мобилизации всех сил. Только наполнив себя необходимой энергией и верой в успех, можно идти на урок иностранного языка, тогда это передается ученикам. Суть ситуации успеха заключается в том, чтобы на деле воплощать уверенность в результатах положительного решения тех задач, которые ставятся на уроке. Принцип «ты можешь выразить это по-английски/или на другом языке» (даже если не помнишь грамматику и лексику) — один из основополагающих принципов ситуации успеха. Учитель должен выражать свои эмоции так, как это принято в иноязычной культуре: Wow! (Класс!) Oops! (Не получилось!) Yippi! (Ура!).